

Prejudiciniai klausimai

1. Ar sprendimai *MPA Pharma prieš Rhône-Poulenc Pharma* ⁽¹⁾, *C-232/94*, ir *Bristol-Myers Squibb ir kt. prieš Paranova* ⁽²⁾, sujungtos bylos *C-427/93*, *C-429/93* ir *C-436/93*, turi būti aiškinami taip, jog paralelinis importuotojas, kuris turi leidimą pateikti į rinką paraleliai importuotą vaistą ir turi apie jį informacijos, ir kuris kitai bendrovei duoda nurodymus, susijusius su vaisto pirkimu ir perpakavimu, tiksliai produkto pakuotės dizainu ir produktui taikytinų nuostatų įgyvendinimu, pažeidžia prekių ženklo savininko teises, nes ant paraleliai importuoto vaisto išorinės pakuotės nurodo, kad perpakuojojas — jis, o ne kita bendrovė, kuri turi perpakavimo leidimą, importavo produktą ir faktiškai jį perpakavo, įskaitant ir pakartotinį pažymėjimą arba paženklinimą prekių ženklo savininko prekių ženklu?
2. Ar, norint atsakyti į pirmą klausimą, svarbu tai, jog gali būti daroma prielaida, kad tais atvejais, kai leidimo pateikti į rinką turėtojas nurodo, kad perpakuojojas — jis, o ne bendrovė, kuri faktiškai pagal užsakymą atliko perpakavimą, nėra rizikos, kad vartotojas arba galutinis naudotojas klaidingai manys, kad už perpakavimą atsakingas prekių ženklo savininkas?
3. Ar, norint atsakyti į pirmą klausimą, svarbu tai, jog gali būti daroma prielaida, kad nėra rizikos, jog vartotojas arba galutinis naudotojas klaidingai manys, kad už perpakavimą atsakingas prekių ženklo savininkas, jei nurodoma, kad perpakuojojas — faktiškai perpakavimą atlikusi bendrovė?
4. Ar, norint atsakyti į pirmą klausimą, svarbi tik rizika, jog vartotojas arba galutinis naudotojas gali klaidingai manyti, kad už perpakavimą atsakingas prekių ženklo savininkas, ar taip pat svarbūs ir kiti su prekių ženklo savininku susiję svarstymai, pavyzdžiui a) kad bendrovė, kuri importuoja, fiziškai perpakuoja produktą ir jo išorinę pakuotę pakartotinai pažymi arba paženkliną prekių ženklo savininko prekių ženklu, gali šitaip savarankiškai pažeisti prekių ženklo savininko teises į prekių ženklą, ir b) kad dėl aplinkybių, už kurias atsako fiziškai produktą perpakavusi bendrovė, perpakavimas gali paveikti originalią produkto būklę arba perpakauto produkto dizainas yra toks, kad galėtų kenkti prekių ženklo savininko reputacijai (žr., be kita ko, sprendimą *Bristol-Myers Squibb ir kt. prieš Paranova*, sujungtos bylos *C-427/93*, *C-429/93* ir *C-436/93*)?
5. Ar, norint atsakyti į pirmą klausimą, svarbu tai, jog leidimo pateikti į rinką turėtojas, kuris nurodė, kad perpakuojojas — jis, pranešimo prekių ženklo savininkui metu iki numatyto

paraleliai importuoto ir perpakauto vaisto pardavimo priklauso tai pačiai grupei kaip ir faktinis perpakuojojas?

⁽¹⁾ Rink. 1996, p. I-3671.

⁽²⁾ Rink. 1996, p. I-3457.

2009 m. spalio 20 d. Višje sodišče v Mariboru (Slovėnijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Jasna Detiček prieš Maurizio Sgueglia

(Byla C-403/09)

(2009/C 312/39)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Višje sodišče v Mariboru

Šalys pagrindinėje byloje

Iškovė: Jasna Detiček

Atsakovas: Maurizio Sgueglia

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Slovėnijos Respublikos teismas yra kompetentingas pagal 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003 ⁽¹⁾ 20 straipsnį priimti apsaugos priemonės, kai kitos valstybės narės teismas, kompetentingas nagrinėti bylą iš esmės pagal šį reglamentą, jau buvo priėmęs apsaugos priemonę, kuri pripažinta vykdytina Slovėnijos Respublikoje?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą bus atsakyta teigiamai:

Ar Slovėnijos teismas, taikydamas nacionalinę teisę (ką leidžia minėto reglamento 20 straipsnis), gali, priimdamas apsaugos priemonę reglamento 20 straipsnio prasme, pakeisti ar panaikinti galutinę ir vykdytiną apsaugos priemonę, kurią priėmė kitos valstybės narės teismas, pagal tą patį reglamentą kompetentingas nagrinėti bylą iš esmės?

⁽¹⁾ 2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000 (OL L 338, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 243).